

**DISTRITO DE AGUA DEL CONDADO DE MÁLAGA AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA
SOBRE LA PROPUESTA DE AUMENTO DE TARIFAS PARA EL SERVICIO DE
AGUA Y ALCANTARILLADO**

FECHA Y HORA DE AUDIENCIA: 30 DE JULIO DE 2024

UBICACIÓN DE LA AUDIENCIA: 3580 S Frank Street, Fresno, CA 93725

POR EL PRESENTE SE NOTIFICA que el martes 30 de julio de 2024, a las 6:00 p.m., o tan pronto como se pueda escuchar el asunto, la Junta Directiva del Distrito de Agua del Condado de Málaga (MCWD o Distrito) llevará a cabo una audiencia pública para considerar aumentar las tarifas del servicio de agua y alcantarillado proporcionado a residencias y empresas en el MCWD. La audiencia pública se llevará a cabo en la oficina del Distrito ubicada en 3580 S Frank Street, Fresno, CA 93725. Las personas interesadas en participar en la audiencia pública del 30 de julio de 2024 sobre los aumentos propuestos a las tarifas del servicio de agua y alcantarillado deben presentarse en el MCWD. oficina el día 30 de julio de 2024, a las 6:00pm.

INFORMACIÓN SOBRE LA AUDIENCIA PÚBLICA

¿Por qué recibe este aviso?

Este aviso se lo proporciona el Distrito de Agua del Condado de Málaga de conformidad con el Artículo 13(D) de la Constitución de California, comúnmente conocida como Proposición 218. Según los términos de la Proposición 218, el Distrito debe notificar a los propietarios y a las personas que reciben el servicio. en la propiedad de los cambios propuestos a las tarifas relacionadas con la propiedad, como las tarifas del servicio de agua y alcantarillado.

¿Qué financian las tarifas de agua y alcantarillado?

El Distrito brinda servicios de agua y alcantarillado a clientes (comerciales y residenciales) dentro de los límites del Distrito. Todos los ingresos generados por su factura de agua y alcantarillado se utilizan para mantener y operar los sistemas de agua y alcantarillado. Estos ingresos deben cubrir los costos de proporcionar servicios de agua y alcantarillado, como electricidad, productos químicos, mantenimiento, reparaciones, tarifas regulatorias, mejoras de capital y salarios y beneficios para el personal del Distrito y no pueden usarse para servicios gubernamentales generales.

¿Cuál es la base de la tarifa propuesta?

El Distrito ha preparado y presentado un Estudio de Tarifas (el "Estudio") a la Junta. El Estudio describe los fondos necesarios para proporcionar servicios de agua y alcantarillado, incluidas contabilidades que resumen los costos de proporcionar servicios de agua y alcantarillado, pérdidas o déficit proyectados por proporcionar servicios de agua y alcantarillado; los aumentos de tarifas propuestos para los servicios de agua y

alcantarillado; el monto de las tarifas actuales y propuestas para el servicio de agua y alcantarillado junto con el método utilizado para determinar los aumentos de tarifas para cada uno; la base para calcular el monto de los aumentos de tarifas; y otros asuntos relacionados con los aumentos de tarifas propuestos. El estudio que muestra dicha información se encuentra y archivado en la oficina del distrito ubicada en 3580 S Frank Street, Fresno, CA 93725. El estudio también está disponible para su visualización en <https://www.malagacwd.org/notice-of-public-hearing-on-proposed-rate-increase-for-water-and-sewer-service>.

Malaga County Water District

Programa de tarifas de agua mensual propuesto

Cargos fijos con medidor

Tamaño del medidor	Asignación básica	Actual	2024/25	2025/26	Propuesta		
					2026/27	2027/28	2028/29
3/4" Meter	700 cu.ft.	\$7.71	\$8.04	\$8.68	\$9.37	\$10.03	\$10.73
1" Meter	1,200 cu.ft.	\$12.85	\$13.39	\$14.46	\$15.62	\$16.71	\$17.88
1 1/2" Meter	2,300 cu.ft.	\$25.70	\$26.79	\$28.93	\$31.24	\$33.43	\$35.77
2" Meter	3,700 cu.ft.	\$41.13	\$42.86	\$46.29	\$49.99	\$53.49	\$57.23
3" Meter	7,000 cu.ft.	\$77.11	\$80.36	\$86.79	\$93.73	\$100.29	\$107.31
4" Meter	11,700 cu.ft.	\$128.52	\$133.93	\$144.64	\$156.21	\$167.14	\$178.84
6" Meter	23,300 cu.ft.	N/A	\$267.86	\$289.29	\$312.43	\$334.30	\$357.70
8" Meter	37,300 cu.ft.	\$128.52	\$428.57	\$462.86	\$499.89	\$534.88	\$572.32
10" Meter	53,700 cu.ft.	N/A	\$616.07	\$665.36	\$718.59	\$768.89	\$822.71

Cargo por cantidad por HCF (para clientes con medidor por encima de la asignación de tarifa base)

Usuario	Nivel	Actual	2024/25	2025/26	Propuesta		
					2026/27	2027/28	2028/29
Metered Users	Tier 1	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Metered Users	Tier 2	\$1.11	\$1.74	\$1.88	\$2.03	\$2.17	\$2.32
Metered Users	Tier 3	\$1.70	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Servicios privados de línea de fuego - Tarifa base

Tamaño del medidor	Asignación (pies cuadrados)	Actual	2024/25	2025/26	Propuesta		
					2026/27	2027/28	2028/29
2" Meter	8,000	\$23.31	\$25.17	\$27.18	\$29.35	\$31.40	\$33.60
3" Meter	15,000	\$43.70	\$47.20	\$50.98	\$55.06	\$58.91	\$63.03
4" Meter	25,000	\$72.83	\$78.66	\$84.95	\$91.75	\$98.17	\$105.04
6" Meter	40,000	\$145.66	\$157.31	\$169.89	\$183.48	\$196.32	\$210.06
8" Meter	64,000	\$233.05	\$251.69	\$271.83	\$293.58	\$314.13	\$336.12
10" Meter	92,000	\$335.01	\$361.81	\$390.75	\$422.01	\$451.55	\$483.16

Servicios privados de línea de fuego : cargo por cada mil pies cuadrados de edificio que exceda la asignación

Actual	2024/25	2025/26	Propuesta		
\$2.82	\$3.05	\$3.29	\$3.55	\$3.80	\$4.07

Recargo para usuarios no residenciales: servicio de deuda del medidor

Tamaño del medidor	Actual	Propuesta
3/4" Meter	N/A	\$1.19
1" Meter	N/A	\$1.98
1 1/2" Meter	N/A	\$3.95
2" Meter	N/A	\$6.33
3" Meter	N/A	\$11.86
4" Meter	N/A	\$19.77
6" Meter	N/A	\$39.55
8" Meter	N/A	\$63.27
10" Meter	N/A	\$90.96

Este recargo solo aplica a clientes que no devuelven un mínimo del 58% del agua que recibe el cliente al sistema de aguas residuales para recarga de aguas subterráneas. El recargo se calculará por HCF en función de las aguas residuales reales o estimadas descargadas por el usuario, la cantidad de agua recibida, el total general no devuelto a WWTF y los costos estimados de recarga de aguas subterráneas según lo autorizado por el código de ordenanza del Distrito.

Malaga County Water District
Tarifas Mensuales de alcantarillado
propuestas

	Cargos Actuales		Propuesta			
	8/1/2024	7/1/2025	7/1/2026	7/1/2027	7/1/2028	
Cargo por servicio de alcantarillado por unidad						
Uso Residencial	\$44.41	\$65.60	\$78.72	\$84.23	\$90.13	\$94.64
Uso industrialr	\$43.75	\$65.60	\$78.72	\$84.23	\$90.13	\$94.64
Recargo previo al tratamiento						
Uso Residencial	\$0.18	\$0.15	\$0.18	\$0.19	\$0.20	\$0.21
Uso Industrial	\$7.73	\$0.97	\$1.16	\$1.24	\$1.33	\$1.40
Recargo de expansión						
Uso Industrial	\$7.71	\$5.96	\$7.15	\$7.65	\$8.19	\$8.60
Costo total						
Uso Residencial	\$44.59	\$65.75	\$78.90	\$84.42	\$90.33	\$94.85
Uso Industrial	\$59.19	\$72.53	\$87.03	\$93.12	\$99.65	\$104.64

Fecha de vigencia del aumento:

Las tarifas propuestas entrarán en vigor el 1 de agosto de 2024.

Proceso de Audiencia Pública y Determinación de Protesta Mayoritaria.

En el momento y lugar de la audiencia pública establecido anteriormente, la Junta Directiva del Distrito escuchará y considerará todas las objeciones y protestas, si las hubiera, verificará todas las protestas escritas a las tarifas propuestas y considerará todas las objeciones e impugnaciones, si las hubiera. a los aumentos de tarifas propuestos. Los directores podrán continuar la audiencia pública. Los directores no considerarán protestas escritas presentadas después de la conclusión de la audiencia pública. Tanto el propietario del paquete como la persona que recibe el servicio por el que se cobra la tarifa pueden presentar una protesta por escrito. Sólo se cuenta una protesta por paquete. La protesta escrita debe incluir (i) su firma original; (ii) identificación de la parcela por Número de Parcela del Tasador (APN) o dirección postal; (iii) identificación como propietario del paquete o persona receptora del servicio por el cual se cobra la tarifa; y (iv) su manifestación de protesta por el aumento de las tarifas. Las protestas por escrito pueden presentarse en la reunión o enviarse por correo a 3580 S Frank Street, Fresno, CA 93725, antes del cierre de la audiencia pública descrita en este documento el 30 de julio de 2024, o cuando la Junta Directiva la continúe. No se aceptan protestas por escrito por correo electrónico o fax.

Si se presentan suficientes protestas por escrito contra los aumentos de tarifas propuestos y no las retiran la mayoría de los propietarios de registros o las personas que reciben servicios para las parcelas sujetas a los aumentos de tarifas, el Distrito no puede imponer las tarifas propuestas; más bien las tarifas de los servicios de agua y alcantarillado continuarían en los montos actuales, que han sido aprobados previamente.

Si al cierre de la audiencia pública no hay una protesta mayoritaria como se describe anteriormente, los directores podrán aprobar los aumentos de tarifas propuestos para que entren en vigor el 1 de agosto de 2024.

Preservar el derecho a impugnar.

Cualquier persona que quiera preservar la oportunidad de presentar una demanda o acción legal impugnando los aumentos de tarifas propuestos para los servicios de agua y alcantarillado deberá presentar una protesta por escrito ante los directores, indicando los motivos específicos de la protesta. Cualquier motivo no establecido en una protesta por escrito presentada o entregada a los directores antes del cierre de la audiencia de protesta descrita en este documento el 30 de julio de 2024 se considerará renunciado y no podrá plantearse en ninguna demanda o acción legal posterior.

Información adicional.

Se envió por correo un aviso de las nuevas tarifas de agua y alcantarillado propuestas a los propietarios de las parcelas (como figuran en las últimas listas de evaluación igualadas del condado de Fresno) y a cada propiedad que recibe el servicio dentro del Distrito como lo requiere el Artículo 13 (D) de la Constitución de California en o antes del 14 de junio de 2024. Una copia del Aviso de audiencia está disponible para su revisión en la oficina del Distrito y en línea en [www.malagacwd.org/notice-of-public-hearing-on-proposed-rate-increase-for-water -y-servicio-de-alcantarillado](http://www.malagacwd.org/notice-of-public-hearing-on-proposed-rate-increase-for-water-and-servicio-de-alcantarillado). Para obtener información adicional y respuestas a preguntas sobre el aumento propuesto en las tarifas, comuníquese con el Distrito de Agua del Condado de Málaga, por correo electrónico a info@malagacwd.org, por teléfono al número de teléfono (559) 485-7353, o por correo postal a 3580 S Frank Street, Fresno, CA 93725.

MALAGA COUNTY WATER DISTRICT NOTICE OF PUBLIC HEARING ON PROPOSED RATE INCREASE FOR WATER AND SEWER SERVICE

HEARING DATE AND TIME: JULY 30, 2024

HEARING LOCATION: 3580 S Frank Street, Fresno, CA 93725

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on Tuesday, July 30, 2024, at 6:00 p.m., or as soon thereafter as the matter may be heard, the Board of Directors of Malaga County Water District (MCWD or District) will conduct a public hearing to consider increasing rates for water and sewer service provided to residences and businesses in the MCWD. The public hearing will be held in the District office located at 3580 S Frank Street, Fresno, CA 93725. Persons interested in participating in the July 30, 2024, public hearing concerning the proposed increases to the water and sewer service rates should appear at the MCWD office on July 30, 2024, at 6:00 p.m.

INFORMATION ABOUT THE PUBLIC HEARING

Why are you receiving this notice?

This notice is being furnished to you by the Malaga County Water District pursuant to Article 13(D) of the California Constitution, commonly known as Proposition 218. Under the terms of Proposition 218, the District is required to notify property owners and persons receiving service at the property of proposed changes to property-related fees such as water and sewer service fees.

What do water and sewer rates fund?

The District provides water and sewer service to customers (commercial and residential) within the District boundaries. All revenue generated from your water and sewer bill is used to maintain and operate the water and sewer systems. These revenues must meet the costs of providing water and sewer service such as electricity, chemicals, maintenance, repairs, regulatory fees, capital improvements, and salaries and benefits for District staff and cannot be used for general governmental services.

What is the basis for the proposed rate?

The District has prepared and presented a Rate Study (the "Study") to the Board. The Study describes the funds necessary to provide water and sewer services, including accountings which summarize the costs of providing water and sewer service, projected loss(es) or deficit from providing water and sewer service; the proposed rate increases for water and sewer services; the amount of the current and proposed rates for water and sewer service along with the method used to determine the rate increases for each; the basis for calculating the amount of the rate increases; and other matters pertaining to the proposed rate increases. The Study showing such information is located and on file at the District office located at 3580 S Frank Street, Fresno, CA 93725. The Study is also available for viewing at www.malagacwd.org/notice-of-public-hearing-on-proposed-rate-increase-for-water-and-sewer-service.

**Malaga County Water District
Proposed Monthly Water Rate Schedule**

Metered Fixed Charges

Meter Size	Base Allocation	Current	2024/25	2025/26	Proposed		
					2026/27	2027/28	2028/29
3/4" Meter	700 cu.ft.	\$7.71	\$8.03	\$8.67	\$9.36	\$10.02	\$10.72
1" Meter	1,200 cu.ft.	\$12.85	\$13.38	\$14.45	\$15.61	\$16.70	\$17.87
1 1/2" Meter	2,300 cu.ft.	\$25.70	\$26.76	\$28.90	\$31.21	\$33.39	\$35.73
2" Meter	3,700 cu.ft.	\$41.13	\$42.82	\$46.25	\$49.95	\$53.45	\$57.19
3" Meter	7,000 cu.ft.	\$77.11	\$80.28	\$86.70	\$93.64	\$100.19	\$107.20
4" Meter	11,700 cu.ft.	\$128.52	\$133.80	\$144.50	\$156.06	\$166.98	\$178.67
6" Meter	23,300 cu.ft.	N/A	\$267.59	\$289.00	\$312.12	\$333.97	\$357.35
8" Meter	37,300 cu.ft.	\$128.52	\$428.15	\$462.40	\$499.39	\$534.35	\$571.75
10" Meter	53,700 cu.ft.	N/A	\$615.47	\$664.71	\$717.89	\$768.14	\$821.91

Quantity Charge per HCF (for metered customers above the base rate allocation)

User	Tier	Current	2024/25	2025/26	Proposed		
					2026/27	2027/28	2028/29
Metered Users	Tier 1	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Metered Users	Tier 2	\$1.11	\$1.74	\$1.88	\$2.03	\$2.17	\$2.32
Metered Users	Tier 3	\$1.70	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Supplemental Groundwater Sustainability Surcharge per HCF

This surcharge only applies to water customers that do not return a minimum of 58% of the water the customer receives to the wastewater system for groundwater recharge. The surcharge will be calculated per HCF based on actual or estimated wastewater discharged by user, amount of water received by the user, overall total not returned to WWTF and the estimated costs of groundwater recharge as authorized by the District ordinance code.

Private Fireline Services - Base Rate

Meter Size	Allowance (sq. ft.)	Current	2024/25	2025/26	Proposed		
					2026/27	2027/28	2028/29
2" Meter	8,000	\$23.31	\$25.17	\$27.18	\$29.35	\$31.40	\$33.60
3" Meter	15,000	\$43.70	\$47.20	\$50.98	\$55.06	\$58.91	\$63.03
4" Meter	25,000	\$72.83	\$78.66	\$84.95	\$91.75	\$98.17	\$105.04
6" Meter	40,000	\$145.66	\$157.31	\$169.89	\$183.48	\$196.32	\$210.06
8" Meter	64,000	\$233.05	\$251.69	\$271.83	\$293.58	\$314.13	\$336.12
10" Meter	92,000	\$335.01	\$361.81	\$390.75	\$422.01	\$451.55	\$483.16

Private Fireline Services - Charge per Thousand sq. ft. of Building Over Allowance

Current	2024/25	2025/26	Proposed 2026/27	2027/28	2028/29
\$2.82	\$3.05	\$3.29	\$3.55	\$3.80	\$4.07

Non-Residential User Surcharge - Meter Debt Service

Meter Size	Current	Proposed
3/4" Meter	N/A	\$1.19
1" Meter	N/A	\$1.98
1 1/2" Meter	N/A	\$3.95
2" Meter	N/A	\$6.33
3" Meter	N/A	\$11.86
4" Meter	N/A	\$19.77
6" Meter	N/A	\$39.55
8" Meter	N/A	\$63.27
10" Meter	N/A	\$90.96

**Malaga County Water District
Proposed Monthly Sewer Rate Schedule**

	<u>Current Rates</u>	<u>8/1/2024</u>	<u>7/1/2025</u>	<u>Proposed</u> <u>7/1/2026</u>	<u>7/1/2027</u>	<u>7/1/2028</u>
Sewer Service Charge per ESU						
Residential User	\$44.41	\$65.60	\$78.72	\$84.23	\$90.13	\$94.64
Industrial User	\$44.41	\$65.60	\$78.72	\$84.23	\$90.13	\$94.64
Pretreatment Surcharge						
Residential User	\$0.18	\$0.15	\$0.18	\$0.19	\$0.20	\$0.21
Industrial User	\$7.73	\$0.97	\$1.16	\$1.24	\$1.33	\$1.40
Expansion Surcharge						
Industrial User	\$7.05	\$5.96	\$7.15	\$7.65	\$8.19	\$8.60
Total Charge						
Residential User	\$44.59	\$65.75	\$78.90	\$84.42	\$90.33	\$94.85
Industrial User	\$59.19	\$72.53	\$87.03	\$93.12	\$99.65	\$104.64

Effective Date of Increase.

The proposed rates will be effective August 1, 2024.

Public Hearing Process and Determination of a Majority Protest.

At the time and place of the public hearing set forth above, the Board of Directors of the District will hear and consider all objections and protests, if any, verify all written protests to the proposed rates and consider all objections and challenges, if any, to the proposed rate increases. The Directors may continue the public hearing. The Directors will not consider written protests submitted after the conclusion of the public hearing. Both the owner of the parcel and the person receiving service for which the fee is charged may submit a written protest. Only one protest per parcel is counted. The written protest must include (i) your original signature; (ii) identification of the parcel by Assessor Parcel Number (APN) or street address; (iii) identification as the owner of the parcel or person receiving the service for which the fee is charged; and (iv) your statement that you protest the increase in the fees. Written protests may be presented at the meeting or mailed to 3580 S Frank Street, Fresno, CA 93725, before the close of the public hearing described herein on July 30, 2024, or as it may be continued by the Board of directors. Written protests are not accepted by email or facsimile.

If sufficient written protests against the proposed rate increases are presented and not withdrawn by a majority of the record owners or persons receiving service for the parcels subject to the increased rates, the District may not impose the proposed rates; rather the rates for water and sewer services would continue at the current amounts, which have been previously approved. If at the close of the public hearing, there is no majority protest as described above, the Directors may approve the rate increases as proposed to be effective to commence on August 1, 2024.

Preserving the Right to Challenge.

Any person who wants to preserve the opportunity to file a lawsuit or legal action challenging the proposed rate increases for water and sewer services must file a written protest with the Directors, stating the specific grounds of the protest. Any grounds not stated in a written protest filed with or delivered to the Directors before the close of the protest hearing described herein on July 30, 2024, will be deemed waived and may not be raised in any subsequent lawsuit or legal action.

Additional Information.

Notice of the proposed new water and sewer rates were mailed to the owners of parcels (as listed on the last equalized assessment rolls of Fresno County) and each property receiving service within the District as required by Article 13(D) of the California Constitution on or before June 14, 2024. A copy of the Notice of Hearing is available for review at the District office and online at www.malagacwd.org/notice-of-public-hearing-on-proposed-rate-increase-for-water-and-sewer-service. For additional information and answers to questions about the proposed increase in rates, contact the Malaga County Water District, by email at info@malagacwd.org, by phone at telephone number (559) 485-7353, or mail at 3580 S Frank Street, Fresno, CA 93725.